

## **Propuesta de evaluación de la alfabetización académica para docentes y alumnos del Instituto Superior Adventista de Misiones**

Fernando Olivera y Sonia Chemisquy

fernico\_olivera@hotmail.com

Instituto Superior Adventista de Misiones (ISAM)

Eje Temático: Psicología y Educación

### **Resumen**

En las carreras superiores y universitarias los estudiantes se integran a una comunidad académica en la que deben apropiarse de un área del conocimiento cuyo *corpus* textual difiere del de la educación media en cuanto al estilo, el género, la extensión, las fuentes, las prácticas del lenguaje y las formas de razonamiento. Garantizar la alfabetización académica (AA) surge como una necesidad para asegurar un óptimo desempeño de los estudiantes universitarios. Originalmente, la AA se conceptualizaba enfatizando las estrategias de comprensión y los procesos cognitivos individuales de los alumnos frente a los textos académicos. Con el avance de la investigación, se produjo un pasaje del foco de interés desde esos procesos cognitivos hacia aquellos otros procesos que favorecen la introducción de los alumnos en las comunidades académicas y les permiten la adquisición de habilidades discursivas ajustadas a esas comunidades. Estos procesos, involucran las acciones y las estrategias didácticas de los docentes y el apoyo institucional, llevando a una dinámica de enculturación académica.

En el marco de la creación de un Programa de Alfabetización Académica (PAA) en el Instituto Superior Adventista de Misiones (ISAM), se observó la importancia de realizar un diagnóstico inicial que permitiera ajustar el diseño del PAA a las necesidades particulares de la institución. En base a las nuevas teorizaciones, este trabajo se propuso los siguientes objetivos:

- Revisar las principales publicaciones científicas disponibles y actualizadas.
- Detectar las principales estrategias docentes que favorecen la AA.
- Discriminar los indicadores principales del nivel de AA de los alumnos.
- Proponer instrumentos de evaluación de la AA acordes a las nuevas concepciones, que evalúen: las estrategias de los docentes (en formato auto y heteroevaluación) y las

competencias de AA de los estudiantes; para realizar el diagnóstico inicial del PAA del ISAM.

## Procedimiento

Se realizó una revisión no sistemática de la literatura científica disponible, para determinar las principales estrategias docentes y los indicadores del nivel de AA en los estudiantes. Posteriormente, se construyeron dos instrumentos para evaluar las estrategias docentes y se seleccionaron otros tres preexistentes para medir las prácticas de los alumnos.

## Resultados

Estrategias docentes que favorecen la AA:

- Enseñanza de la lectura (crítica, comentada, de nivel epistémico) y de la escritura de distintos géneros académicos-científicos propios de la disciplina.
- Retroalimentación y proalimentación para la evaluación.
- Explicitación del fundamento epistemológico disciplinar, buscando la reflexión sobre las propias creencias y concepciones epistemológicas en el marco de un conocimiento explícito

Indicadores del nivel de AA de los alumnos:

- Lectura crítica, comprensiva y autorregulada, centrada en adquirir conocimientos y no sólo información, de diversos géneros disciplinares.
- Escritura estratégica y epistémica, capaz de transformar y generar nuevos conocimientos y modificar la perspectiva sobre el tema que se escribe.
- Elaboración de esquemas, mapas conceptuales o lectura de textos complementarios.

Propuesta de instrumentos:

- Cuestionario de estrategias docentes: autorreporte construido *ad hoc*, en escala tipo Likert, de veintiséis *ítem* con cinco opciones de respuesta (entre siempre y nunca).
- Cuestionario de percepción de alumnos sobre prácticas docentes: sistema de heteroevaluación construido *ad hoc*. Se reformularon análogamente los reactivos anteriores para indagar la manera en que los alumnos perciben las estrategias que utilizan los docentes.
- Dimensión de Alfabetización Académica del Cuestionario sobre hábitos lectores y escritores en estudiantes universitarios. Versión 2014 (Guzmán-Simón & García Jiménez, 2015), para evaluar las estrategias utilizadas para acceder a los textos propios de un campo disciplinar.

- Test CLOZE para medir la lecto-comprensión de los alumnos (Difabio de Anglat, 2008).
- Subescala de estrategias de aprendizaje de la Escala de Motivación y Estrategias de Aprendizaje (Rinaudo y otros, 2003).

## Discusión

Debido a la amplitud y complejidad del constructo AA hallada en la revisión bibliográfica, su evaluación implica un necesario recorte conceptual y metodológico. Las estrategias docentes y los indicadores de AA en los alumnos encontrados en la literatura científica orientaron la construcción de dos escalas que evalúan las estrategias docentes y la selección de tres instrumentos para medir el nivel de alfabetización de los estudiantes, para realizar el diagnóstico inicial del PAA de ISAM.

Estos cinco instrumentos acercan a las últimas conceptualizaciones de la AA, ya que no sólo se centran en las habilidades del alumnado, sino que evalúan a los profesores desde sus propias perspectivas y cómo los estudiantes los perciben. De esta manera, la amplitud del recorte efectuado permitirá adecuar el diseño del PAA a las necesidades específicas del ISAM.

Por último, este trabajo permitió analizar la AA desde algunas de sus dimensiones y seleccionar aquellas que puedan ser significativas para un proyecto de intervención institucional como lo es el PAA.

**Palabras clave:** evaluación, alfabetización académica, evaluación docente, percepciones de los alumnos.

## Abstract

Throughout their college careers, university students join a scientific community where they must get closer and apprehend a field of knowledge, where textual corpus has different style, genres, extension, sources, language practices, and argumentations. Universities must guarantee academic literacy, in order to enhance student's performances. Originally, academic literacy was defined as the achievement of writing, reading comprehension and other individual cognitive processes addressed to deal with academic texts. Recent investigation brought up new understandings of the matter, shifting the accent from the cognitive processes to a set of other processes involved in helping students to enter and adjust their discursive skills to adapt to the scientific

community requirements. These processes comprise didactic, teacher's strategies, institutional support, and entail an enculturation dynamics.

For the purpose of creating the Academic Literacy Program (ALP) in the Instituto Superior Adventista de Misiones (ISAM), initial diagnosis was needed to adjust ALP's design to fit ISAM's characteristics and particular needs. This work was guided by the following objectives:

- Review available and update scientific literature.
- Identify teacher's strategies that enhance academic literacy.
- Isolate main student's academic literacy level indicators.
- Propose a set of academic literacy assessment tools destined to measure: teacher's strategies (in self and hetero-evaluation format) and student's academic literacy skills; in order to start the diagnostic phase of the ISAM's ALP.

### **Procedure**

nonsystematic scientific literature review was made with the aim of identify main teacher's strategies, student's academic literacy level indicators and the availability of assessment tools already validated. Afterwards, two assessment tools were developed to measure teachers' strategies, and three pre-existing instruments were selected in order to assess students' practices.

### **Results**

Teacher's strategies:

- Teaching how to read and write different scientific-academic genre.
- Feedback and feedforward on evaluations.
- Making disciplinary epistemological basis explicit, aiming to reflect on beliefs and epistemological conceptualizations, in the frame of explicit knowledge.

Student's academic literacy level indicators:

- Critical, comprehensive and self-regulated reading, able to understand different academic genre.
- Strategic writing able to transform and create new knowledge, and to take different point of views.
- Use of diagrams, conceptual maps or complementary texts.

Proposed assessment tools:

- Teacher's strategies Questionnaire: self-report ad hoc Likert's scale of 26 items, and 5 choices (between always and never).

- Alumni perception on teacher's strategies: hetero-evaluation ad hoc system. Items of the first questionnaire were reformulated to assess how students perceive teachers strategies.
- Dimension of Academic Literacy of the Questionnaire on reading habits and writers in university students. Version 2014 (Guzmán-Simón & García Jiménez, 2015), to evaluate the strategies used to access the texts of a specific disciplinary field.
- Test CLOZE to measure the students' reading comprehension (Difabio de Anglat, 2008).
- Subscale of learning strategies of the Motivation Scale and Learning Strategies (Rinaudo y otros, 2003).

## Discussion

Academic literacy's evaluation implies a conceptual and methodological cut, due to its amplitude and complexity found in literature review. Teachers' strategies and students' level indicators, established after literature review, guided the construction of two scales to assess teachers' strategies, and the selection of three measurement instruments addressed to students' academic literacy level.

These five instruments bring ISAM's ALP closer to academic literacy recent conceptualizations, because they focused not only in students' skills but also on teachers' strategies, and how students perceive them. The selected instruments, may give a wide outlook of the ISAM's alumni specific needs.

In sum, in this work we analyzed academic literacy different dimensions and selected those that may be significant to an intervention project as ALP.

**Keywords:** evaluation, academic literacy, teacher's assessment, alumni perceptions.

## Referencias bibliográficas

- Difabio de Anglat, H. (2008). "El test cloze en la evaluación de la comprensión del texto informativo de nivel universitario". En *Revista de lingüística teórica y aplicada*, 46 (1), pp. 121-137.
- Guzmán-Simón, F. y García-Jiménez, E. (2015). "La evaluación de la alfabetización Académica". En *Revista Electrónica de Investigación y Evaluación Educativa*, 21(1), pp. 1-25.
- Rinaudo, M. C., Chiecher, A. y Donolo, D. (2003). "Motivación y uso de estrategias en estudiantes universitarios. Su evaluación a partir del Motivated Strategies Learning Questionnaire". En *Anales de Psicología*, 19 (1), pp. 107-119.